

Foreign Language Certified Court Interpreters

Updated November 2009

Language	Name	Location	Contact Information	Availability
Spanish	Abbey, Cecilia	KC	816/471-5360 ceciliaabbey@yahoo.com	Statewide from 4:45 to 8:00 pm and weekends from 9 am - 5 pm.
Spanish	Andrade, Deborah	NW Arkansas	479/225-4556 (cell); 479/524-0513 (home, so message may not be received until evening)	SW and SC Missouri
Spanish	Breckenridge, Jim	KC	913-375-0575	Statewide
Spanish	Broste, Isaura	KC	816/761-5334	Statewide
Spanish	Bustamante, Yolanda	KC	913/515-1231 or 913/438-2310 ybustamante@kc.rr.com	Statewide, 7 a.m. to 9 p.m.
Spanish	Chi, Enrique	KC	816/767-1117 e319chi60@hotmail.com	130 mile radius of KC
Spanish	Clary, William	NW Arkansas	479/705-0051	Howell, McDonald, Newton, Jasper, Barry, Greene, Lawrence, Stone, Taney and Christian
Spanish	Diaz-Silva, Carolina	St. Louis	314-374-7468, cdiaz-silva@wustl.edu	St. Louis City and County, St. Charles, Jefferson, Franklin, and Lincoln
Spanish	Ferrandis-Edwards, Isabel	KC	913/787-6118 isabelferrandis@yahoo.com	Statewide
Spanish	Gardner, Sara	KC	816/761-5334 saragardner@msn.com	Statewide
Spanish	Garriga, Rosario	KC	617/803-5704, rgarriga@kc.rr.com	Statewide
Spanish	Hournou, Ivonne	KC	816/356-5151 ibh62@yahoo.com	Statewide
Spanish	Jadlow, Blanca	KC	913-488-1142 blancajadlow@hotmail.com	Statewide
Spanish	Kelsey, Glenda	Brookfield	660/258-3509 (contact between 8:00am & 5:00pm)	North Central Missouri (Circuits 1, 2, 3, 9, 10, 14, 41 & 43)
Spanish	Lambeth, Lincoln	Branson	417-527-6771 (H), 417-335-6199(W), lambeth@cofo.edu	May, June, and July: Up to 100 miles from Branson. August through April: Very limited availability up to 75 miles from Branson.
Mandarin	Langston, Jennifer	IL	309/696-3526, langstonjennifer@yahoo.com	Statewide
Spanish	Lilliker, Marlene	Rolla	573-201-3530 cell, marlene.lilliker@gmail.com	Unavailable at this time

Language	Name	Location	Contact Information	Availability
<i>Spanish</i>	Maddux , Merilly	Christian Co.	417/434-3104 (cell); stephenandmerilly@msn.com	Statewide, except not available on the first Wednesday afternoon of each month.
<i>Spanish</i>	Mendez , Norma	Monett	Cell: 417/489-8422. Other #s are 417/236-2871 (home), 417/235-3193 x 1207 (work). (Family restaurant # for evenings when no answer at home: 417/235-5955) nsalaz@efcocorp.com	Within 70 miles of Monett Monday, Thursday, and Friday, or after 4:00 pm and weekends.
<i>Spanish</i>	Merget , Margarita	Marble Hill	573/238-1221	M-W: from 8:00am to 9:30am; from 11:30am to 2:30pm; F: from 8:00am to 9:30am and after 11:30am; T-Th: after 2:30 pm
<i>Spanish</i>	Mora , Mercedes	KC	816/531-6911	Currently only available Fridays and weekends. Call for rates.
<i>Spanish</i>	Nino-Murcia , Ernest	Iowa City, IA	eninomur@gmail.com, 917/753-3906	Central, NE, and East Central Missouri.
Russian	Noman , Diana	KC	interpreterdiana@yahoo.com	Statewide
<i>Spanish</i>	Saloma , Rafael	St. Louis	314/725 6640; Rafa101869@aol.com	Up to 250 miles from St. Louis
<i>Spanish</i>	Redmond , Ninfa	KC	816-523-2372 NINREDMOND@aol.com	60 mile radius of downtown KC. Monday through Friday, 8 am to 5pm (possibly after hours or Saturdays with adequate notice)
<i>Spanish</i>	Renna , Marcela	KC	913/383-0400	Statewide
<i>Spanish</i>	Steck , Mary Ella	Columbia	573/230-3843 msteck5208@aol.com	Statewide
<i>Spanish</i>	Young , Gisella	KC	913/544-6740, gisellay@hotmail.com	Statewide
<i>Spanish</i>	Ysaac-Belmares , Cecilia	KC	913-706-7881 iinterpret4u@aol.com	Mostly within 2 hours of KC